

Pro

Chapter 29

English Interlinear

Reference: American Standard Version

מִרְפָּא׃ וְאִין וְיִשְׁכַּר פָּתַע עֲרַף מִקְשָׁה תּוֹכַחוֹת אִישׁ 1
remedy and-there-is-no will-be-broken suddenly the-neck stiffening of-reproofs a-man
[H4832](#) [H0369](#) [H7665](#) [H6621](#) [H6203](#) [H7185](#) [H0376](#)

He that being often reprov'd hardeneth his neck Shall suddenly be destroyed, and that without remedy.

יֶאֱנַח רָשָׁע וּבְמִשְׁלַל הָעָם יִשְׂמַח צְדִיקִים בְּרִבּוֹת 2
groans a-wicked-one but-when-rules the-people rejoices the-righteous when-increase
[H0584](#) [H7563](#) [H4910](#) [H8055](#) [H6662](#)

עַם׃
the-people

When the righteous are increased, the people rejoice; But when a wicked man beareth rule, the people sigh.

זוֹנוֹת רָעָה וְאִישׁ אֲבִיו יִשְׂמַח חֲכָמָה אֲהַב אִישׁ 3
prostitutes but-one-who-companions his-father makes-glad wisdom who-loves a-man
[H2181](#) [H0001](#) [H8055](#) [H2451](#) [H0157](#) [H0376](#)

יְהוֹן׃
wealth wastes
[H1952](#) [H0006](#)

Whoso loveth wisdom rejoiceth his father; But he that keepeth company with harlots wasteth his substance.

יְהַרְסָנָה תְּרוּמוֹת וְאִישׁ אֶרֶץ יַעֲמִיד בְּמִשְׁפָּט מֶלֶךְ 4
tears-it-down bribes but-a-man-of a-land establishes by-justice a-king
[H2040](#) [H8641](#) [H0376](#) [H0776](#) [H5975](#) [H4941](#) [H4428](#)

The king by justice establisheth the land; But he that exacteth gifts overthroweth it.

פְּעָמָיו׃ עַל-פּוֹרֵשׁ רְשֵׁתוֹ רֵעֵהוּ עַל-מַחֲלִיק גֹּבֵר 5
his-steps for spreads a-net his-neighbor upon who-flatters a-man
[H6471](#) [H6566](#) [H7568](#) [H7453](#) [H1397](#)

A man that flattereth his neighbor Spreadeth a net for his steps.

וְשִׂמְחָ׃ יִרְוֶן וְצַדִּיק מוֹקֵשׁ רָע אִישׁ בְּפִשָׁע 6
and-rejoices sings but-a-righteous-one a-snare evil a-man in-transgression-of
[H8055](#) [H6662](#) [H4170](#) [H0376](#) [H6588](#)

In the transgression of an evil man there is a snare; But the righteous doth sing and rejoice.

דַּעַת׃ יָבִין לֹא-רָשָׁע רְלִים נִין צְדִיק יָדַע 7
knowledge understands not a-wicked-one the-poor the-cause-of a-righteous-one knows
[H1847](#) [H0995](#) [H3808](#) [H7563](#) [H1800](#) [H1779](#) [H6662](#) [H3045](#)

The righteous taketh knowledge of the cause of the poor; The wicked hath not understanding to know it.

אָף׃ יָשִׁיבוּ וְחֲכָמִים קָרִיָּה יִפְיחוּ לָצוֹן אַנְשֵׁי 8
anger turn-away but-wise-ones a-city set-aflame scoffing men-of
[H0639](#) [H7725](#) [H2450](#) [H7151](#) [H6315](#) [H3944](#) [H0376](#)

Scoffers set a city in a flame; But wise men turn away wrath.

| | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|---|---------------------------------------|--|--|--|----------------|
| וְאֵין and-there-is-no H0369 | וְשָׂחַק and-laughing H7832 | וְרָגַז and-raging H7264 | אִוִּיל foolish H0191 | אִישׁ a-man H0376 | אֶת־ with H0854 | וְנִשְׁפָּט contending H8199 | חָכָם wise H2450 | אִישׁ־ a-man H0376 | 9 |
| | | | | | | | | | נַחַת: rest |

If a wise man hath a controversy with a foolish man, Whether he be angry or laugh, there will be no rest.

| | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|--|----|
| אֲנָשֵׁי men-of H0376 | דָּמִים blood H1818 | וְשִׂנְאֹו־ hate H8130 | תָּם the-blameless H8535 | וְיִשְׁרָיִם but-the-upright H3477 | יִבְקֹשׁוּ seek H1245 | נַפְשׁוֹ: his-life H5315 | 10 |
|---|---|--|--|--|---|--|----|

The bloodthirsty hate him that is perfect; And as for the upright, they seek his life.

| | | | | | | | |
|---------------------------------------|---|--|--|--|---|-----------------------------|----|
| כָּל־ all H3605 | רוּחוֹ his-spirit H7307 | יוֹצִיא lets-out H3318 | כְּסִיל a-fool H3684 | וְחָכָם but-a-wise-one H2450 | בְּאֲחֹר in-the-end H0268 | יִשְׁבְּחֶנָּה: calms-it | 11 |
|---------------------------------------|---|--|--|--|---|-----------------------------|----|

A fool uttereth all his anger; But a wise man keepeth it back and stilleth it.

| | | | | | | | | |
|--|---|------------|---|--|---------------------------------------|--|---|----|
| גֹּזֵל a-ruler H4910 | מִקְשִׁיב who-listens H7181 | עַל־ to | דְּבַר־ a-word-of H1697 | שֶׁקֶר falsehood H8267 | כָּל־ all H3605 | מִשְׁרָתָיו his-servants H8334 | רָשָׁעִים: wicked H7563 | 12 |
|--|---|------------|---|--|---------------------------------------|--|---|----|

If a ruler hearkeneth to falsehood, All his servants are wicked.

| | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--------------------|--|
| רָשׁ a-poor-one H7326 | וְאִישׁ and-a-man-of H0376 | תִּקְבְּעִים oppression H8501 | וְנִפְשָׁו meet-together H6298 | מְאִיר־ one-who-gives-light-to H0215 | עֵינָיו eyes-of | 13 |
| | | | | | | שְׁנֵיהֶם both-of-them H8147 |
| | | | | | | יְהוָה: YHWH H3068 |

The poor man and the oppressor meet together; Jehovah lighteneth the eyes of them both.

| | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|---------------------------------|----|
| מֶלֶךְ a-king H4428 | שׁוֹפֵט who-judges H8199 | בְּאֵמֶת in-truth H0571 | רְלִים the-poor H1800 | כִּסְאוֹ his-throne H3678 | לְעֶד forever H5703 | יִכּוֹן: will-be-established | 14 |
|---|--|---|---|---|---|---------------------------------|----|

The king that faithfully judgeth the poor, His throne shall be established for ever.

| | | | | | | | |
|--|---------------------------|---|--|---|--|--|--|
| שִׁבְטֵי the-rod H7626 | וְתוֹכַחַת and-reproof | יִתֵּן give H5414 | חֵכְמָה wisdom H2451 | וְנַעַר but-a-youth H5288 | מִשְׁלַח left-to-himself H7971 | מְבִישׁ brings-shame H0954 | 15 |
| | | | | | | | אָמוֹ: to-his-mother H0517 |

The rod and reproof give wisdom; But a child left to himself causeth shame to his mother.

| | | | | | | | |
|--|-------------------------|------------------------|---|--|--|--|----|
| בְּרִבּוֹת when-increase H7563 | רָשָׁעִים the-wicked | יִרְבֶּה־ increases | פְּשָׁע transgression H6588 | וְצַדִּיקִים but-the-righteous H6662 | בְּמַפְלֹתָם at-their-fall H4658 | יִרְאוּ: will-look H7200 | 16 |
|--|-------------------------|------------------------|---|--|--|--|----|

When the wicked are increased, transgression increaseth; But the righteous shall look upon their fall.

| | | | | | | | |
|---|---------------------|--|---|---|---|----------|----|
| יִסָּר discipline H3256 | בְּנֶךְ your-son | וְיִנְיַחְךָ and-he-will-give-you-rest H5117 | וְיִתֵּן and-he-will-give H5414 | מַעֲרָנִים delights H4574 | לְנַפְשְׁךָ: to-your-soul H5315 | פ (P) | 17 |
|---|---------------------|--|---|---|---|----------|----|

Correct thy son, and he will give thee rest; Yea, he will give delight unto thy soul.

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------|-----------------------|-----------------------|----|
| תּוֹרָה | וְשָׁמַר | עַם | יִפְרָע | חַזִּיזוֹן | כִּי־אֵין | 18 |
| the-Torah | but-one-who-keeps | a-people | is-unrestrained | vision | when-there-is-no | |
| H8451 | H8104 | | | H2377 | H0369 | |

אֲשֶׁר־הוּא
blessed-is-he
[H0835](#)

Where there is no vision, the people cast off restraint; But he that keepeth the law, happy is he.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| מַעֲנָה: | וְאֵין | יָבִין | כִּי- | עַבְדֵּךְ | יֻסָּר | לֹא- | בְּדַבְרֵים | 19 |
| response | but-there-is-no | he-understands | for | a-servant | is-corrected | not | by-words | |
| H4617 | H0369 | H0995 | | H5650 | H3256 | H3808 | H1697 | |

A servant will not be corrected by words; For though he understand, he will not give heed.

| | | | | | | | |
|---------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| מִמֶּנּוּ: | לְכֹסֵל | תְּקוּהָ | בְּדַבְרָיו | אֵץ | אִישׁ | חֲזִיתָ | 20 |
| more-than-him | for-a-fool | hope | in-his-words | hasty | a-man | do-you-see | |
| | H3684 | | H1697 | H0213 | H0376 | H2372 | |

Seest thou a man that is hasty in his words? There is more hope of a fool than of him.

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| מִנּוֹן: | יִתְיָה | וְאַחֲרֵיתוֹ | עַבְדּוֹ | מִנְעַר | מְפַנֵּךְ | 21 |
| a-son | he-will-be | and-in-his-end | his-servant | from-youth | one-who-pampers | |
| H4497 | H1961 | H0319 | H5650 | H5290 | H6445 | |

He that delicately bringeth up his servant from a child Shall have him become a son at the last.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| פְּשַׁע: | רַב- | חֲמָה | וּבַעַל | מַדוֹן | יִגְרָה | אַף | אִישׁ- | 22 |
| transgression | abounding-in | wrath | and-a-master-of | strife | stirs-up | anger | a-man-of | |
| H6588 | | H2534 | H1167 | H4066 | H1624 | H0639 | H0376 | |

An angry man stirreth up strife, And a wrathful man aboundeth in transgression.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| כְּבוֹד: | יִתְמַךְ | רוּחַ | וּשְׁפַל- | תְּשַׁפִּילֵנּוּ | אָדָם | גְּאוּנָת | 23 |
| honor | will-obtain | spirit | but-lowly-of | will-bring-him-low | a-man | pride-of | |
| H3519 | H8551 | H7307 | H8217 | H8213 | H0120 | H1346 | |

A man's pride shall bring him low; But he that is of a lowly spirit shall obtain honor.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|----------------|----|
| וְלֹא | יִשְׁמַע | אָלָה | נַפְשׁוֹ | שׂוֹנֵא | גָּנֵב | עִם- | חֹלֵק | 24 |
| but-not | he-hears | a-curse | his-own-soul | hates | a-thief | with | one-who-shares | |
| H3808 | H8085 | H0423 | H5315 | H8130 | H1590 | | | |

יְגִיד:
he-discloses
[H5046](#)

Whoso is partner with a thief hateth his own soul; He heareth the adjuration and uttereth nothing.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יִשָּׁב: | בִּיהוָה | וּבּוֹטָחַ | מוֹקֵשׁ | יִתֵּן | אָדָם | חֲרֻדַת | 25 |
| will-be-set-on-high | in-YHWH | but-one-who-trusts | a-snare | sets | man | fear-of | |
| H7682 | H3068 | H0982 | H4170 | H5414 | H0120 | H2731 | |

The fear of man bringeth a snare; But whoso putteth his trust in Jehovah shall be safe.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|----|
| אִישׁ: | מִשְׁפַּט- | וּמִיְהוָה | מוֹשֵׁל | פְּנֵי- | מְבַקְשִׁים | רַבִּים | 26 |
| a-man | justice-of | but-from-YHWH | a-ruler | face-of | seek | many | |
| H0376 | H4941 | H3068 | H4910 | H6440 | H1245 | | |

Many seek the ruler's favor; But a man's judgment cometh from Jehovah.

| | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| רָשָׁע | וְתוֹעֵבָה | עוֹל | אִישׁ | צְדִיקִים | תוֹעֵבָה |
| the-wicked | and-an-abomination-to | injustice | a-man-of | the-righteous | an-abomination-to |
| H7563 | H8441 | | H0376 | H6662 | H8441 |
| | | | | פ | יֶשֶׁר |
| | | | | (P) | way |
| | | | | | upright-of |
| | | | | | H1870 |
| | | | | | H3477 |

An unjust man is an abomination to the righteous; And he that is upright in the way is an abomination to the wicked.